

## **PRESSEMITTEILUNG**

Essen, 27.01.2021

### **Deodorierungsanlage in Schwörstadt planmäßig in Betrieb genommen**

- **Höhere Versorgungssicherheit mit Erdgas für Deutschland und Nord-West-Europa**
- **Ausbau der Flexibilität im grenzüberschreitenden Gastransport**

Das europaweit einzigartige Projekt „Deodorierungsanlage Schwörstadt“ wurde im Dezember 2020 planmäßig in Betrieb genommen. Die Deodorierungsanlage befindet sich im Landkreis Lörrach (Baden-Württemberg) in unmittelbarer Nähe zur schweizerischen Grenze. Im Zuge der Inbetriebnahme wurden die letzten technischen Abnahmen durch den TÜV Süd durchgeführt. Die Bauzeit betrug knapp eineinhalb Jahre. Mit der Inbetriebnahme kann die Anlage in der Spitze bis zu 900.000 Normkubikmeter Erdgas pro Stunde von einem zugefügten Odoriermittel (Geruchsmittel) reinigen.

Die Deodorierungsanlage ist ein Gemeinschaftsprojekt der Fluxys TENP GmbH und der Open Grid Europe GmbH und Bestandteil eines länderübergreifenden Reversierungsprojektes. Reversierung bedeutet, dass Erdgas in beide Richtungen, von Nord nach Süd und umgekehrt, transportiert werden kann. Die Anlage trägt dazu bei, die Flexibilität auf dem Transportsystem der Trans Europa Naturgas Pipeline (TENP) weiter zu erhöhen, indem sie den Transport von odoriertem Erdgas aus dem Süden Europas, unabhängig seiner Herkunft, ermöglicht.

Die Deodorierungsanlage stärkt die Versorgungssicherheit in Deutschland und Nord-West-Europa. Aufgrund des europäischen Charakters der länderverbindenden TENP-Leitungen hat die Deodorierungsanlage den Status eines Vorhabens von gemeinschaftlichem Interesse ("Project of Common Interest") und wurde unter der Aufsicht der INEA (Innovative and Network Executive Agency) durch die Europäische Union gefördert.

In Frankreich wird Erdgas bereits im Fernleitungsnetz mit einem Odoriermittel versehen. In Deutschland geschieht dies erst auf der Ebene der örtlichen Verteilnetze, so dass vor dem Weitertransport durch das deutsche Fernleitungsnetz eine Aufbereitung erforderlich ist, um die Konzentration des Odoriermittels im Erdgas abzusenken. Dies erfolgt in der Deodorierungsanlage Schwörstadt.

Die TENP ist eine europäische Nord-Süd-, und seit dem Jahr 2018 auch eine Süd-Nord-Verbindung für den Transport von Erdgas. Die Fernleitung verläuft über rund 500 Kilometer von der deutsch-niederländischen (bei Aachen) bis an die deutsch-schweizerische Grenze (bei Wallbach). Eigentümerin der Pipeline ist die TENP GmbH & Co. KG, an der die Open Grid Europe GmbH mit 51 Prozent und die Fluxys TENP GmbH mit 49 Prozent beteiligt sind. Die Kapazitäten der TENP-Pipeline werden durch die Open Grid Europe GmbH und die Fluxys TENP GmbH vermarktet.



Kofinanziert von der Fazilität  
„Connecting Europe“ der Europäischen Union

### Ansprechpartner OGE:

Carolin Kielhorn

Pressesprecherin  
Kommunikation & Energiepolitik  
T.: 0201 / 3642 12620  
[Carolin.Kielhorn@oge.net](mailto:Carolin.Kielhorn@oge.net)

Andreas Lehmann

Kommunikation & Energiepolitik  
T.: 0201 / 3642 12513  
[Andreas.Lehmann@oge.net](mailto:Andreas.Lehmann@oge.net)

### Ansprechpartner Fluxys:

Sebastian Hoff

Technischer Direktor  
Fluxys TENP GmbH  
M.: +49 173 7931470  
[sebastian.hoff@fluxys.com](mailto:sebastian.hoff@fluxys.com)

Sebastian Kotte

Projektleiter Deodorierungsanlage Schwörstadt  
Fluxys TENP GmbH  
M.: +49 162 2738660  
[sebastian.kotte@fluxys.com](mailto:sebastian.kotte@fluxys.com)

### **Über OGE**

OGE ist einer der führenden Fernleitungsnetzbetreiber Europas. Mit unseren rund 12.000 Kilometern Leitungsnetz transportieren wir Gas durch ganz Deutschland und sind aufgrund unserer geographischen Lage das Verbindungsstück für die Gasflüsse im europäischen Binnenmarkt. Unsere rund 1.450 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter stehen für Versorgungssicherheit. Wir stellen unser Netz allen Marktteilnehmern diskriminierungsfrei, marktgerecht und transparent zur Verfügung. Wir gestalten Energieversorgung. Heute und im Energiemix der Zukunft.

Weitere Informationen zum Unternehmen finden Sie unter [www.oge.net](http://www.oge.net).

### **Über Fluxys**

Fluxys TENP GmbH ist am TENP-Leitungssystem beteiligt und vermarktet ca. 64 % der TENP-Transportkapazitäten. Ferner vermarktet Fluxys über die Schwestergesellschaft Fluxys Deutschland GmbH ungefähr 24 % der Systemkapazität der NEL und 16,5% der Kapazitäten der EUGAL. Fluxys TENP ist Teil der belgischen Fluxys Gruppe, die neben dem belgischen Transportsystem auch einen Speicher und die LNG-Terminals in Zeebrügge und Dünkirchen betreibt. Durch zahlreiche Beteiligungen an bestehenden europäischen Gasinfrastrukturunternehmen und Projekten verfolgt die Fluxys-Gruppe das Ziel, die Versorgungssicherheit und Marktliquidität in Europa durch die Vereinfachung von grenzüberschreitenden Gastransporten zu erhöhen.

Weitere Informationen zum Unternehmen finden Sie unter [www.fluxys.com](http://www.fluxys.com)